

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.) *)	INTERNATIONAL	5 2 0 B	CH 5424 07

Hersteller	INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H., D-4040 Neuss
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "520 B" vor Fahrgestellnummer "3600006D"
Herstellerplakette	in Führerkabine, rechts neben Gaspedal
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Vordervagen
Motorzeichen	"358 T." vor Motornummer, links, seitlich auf Motorblock
Hauptimporteur	ULRICH ROHRER-MARTI AG, 3052 Zollikofen
Geprüftes Fahrzeug	3600006D000503

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydraulisch, Knicklenkung, Notlenkpumpe vorhanden
Getriebe	Drehmomentwandler mit Lastschaltgetriebe
Anzahl Gänge	3 Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben im Ölbad. Hydraulikhilfe, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Kardanwelle
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenzschalter, separate Kontrollampe

<b>Motor</b>	INTERNATIONAL	Typ	DT-358/96
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	Diesel	Lage	hinten
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	98,4	Hub	123,5
Bohrung	5860	Steuer-PS	29,85
Hubraum	96 (DIN)	bei U/min	2500
Leistungs-kW	76,0	dBA bei U/min	1875
Lärm-Standmessung	1 Topf 825x378x174 mm		**)
Schalldämpfer			
Abgasprüfung	Pacharach 6,0		
Entstörung	-		

<b>Karosserie</b>	Ladeschaufel
Anzahl Türen	1 Geschw. Messer =
Sicherheitsgurten	v - h =
Untertegkeil	430x250x300 mm Rückspiegel links + rechts
Diebstahlsicherung	-
Anzahl Plätze	t 1 v M h
<b>Masse</b>	innen aussen
Länge	6780 Achsabstand 2740
Breite	2500 Doppelachse v h
Höhe	3180 Spurweite +) v 1935 h 1935
Ueberhang	v 2440 Spurweite v h
	h 1600 h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	3800 Spurkreis Ø l 9800 r 9800

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	4450	5500	9950
	mit Standardschaufel, Inhalt 2,0 m <sup>3</sup>		
Gesamtgewicht	4450	5500	9950
Fabrikgarantie	5200	6000	10700
Reifengröße	17.5 - 25	17.5 - 25	+) )
Ply / bar	12 / 2,5	12 / 2,5	
Tragkraft	7560	7560	
für V max	50	50	
Felgen	14.00 - 25/1,5	ET + 89 mm	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	36		km/h
gemessen 32 km/h bei U/min 2700	Motor		Zapfwelle

Ausrüstung §)	CR (E)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR
Standlichter	R (E)
Schlusslichter	S1 (E)
Bremslichter	v 1 (E) s 4 (E) h 2a (E)
Richtungsblinker	v I (E) h 2+2/ I (E)
Rückstrahler	v A (E) s h
Markierlichter	
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	1 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH E1 20018 oder andere homologierte Modelle

### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	INTERNATIONAL 5 2 0 B		
Typenscheinnummer	CH	5424	07
Karosserie	Ladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	9950	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	29,85
Gesamtgewicht	9950	Hubraum	5860

### Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile.
- \*\* ) Geräuschdämpfung : Motorhaube beidseitig und hinten mit schalldämmendem Material ausgekleidet.
- + ) Reifenvariante : 20 - 24 EM 12 PR Tragkraft pro Achse = 8600 kg (2,5 bar) Vmax. 50 km/h
- Felgen : 16.00 T - 24 SDC Einpresstiefe = + 64 mm / Spurweiten 1880 mm.
- § ) Ausrüstung : Markierlichter und Richtungsblinker vorn, Schluss-/Stop- und Blinkerlichter hinten sowie Kotschutzlappen hinten sind demontierbar. Anbringung der Beleuchtung technisch bedingt.

#### Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung auf Ladeschaufel und Kotschutzlappen hinten gelb/schwarz.
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne bzw. Schneide der Frontschaufel.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Frontschaufel.
- 160 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: Beleuchtung und Kotschutzlappen hinten.

#### Eintrag in Sonderbewilligung:

- 14 - Schwierige Fahrmanöver müssen durch eine Hilfsperson überwacht werden. Tags und bei guten Sichtverhältnissen genügt die Überwachung durch den Fahrzeuglenker mittels zwei vorn am Fahrzeug angebrachten, grossen Seitenblickspiegeln (mind. 300 cm<sup>2</sup>).

Ort und Datum der Prüfung Zollikofen, 23.8.82

Ersetzt Typenschein CH 5424 07 vom 23.08.82  
Felgen / Spurweiten (30.04.84) - Ad

Eidg. Typenprüfstelle